





**Gottesdienst-Ordnung**  
(Igreja da Ordem)  
**kath. deutschen Gemeindegemeinschaft**  
Donnerstag, den 25. Mai  
(Christi Himmelfahrt, kirchl. geb. Ferialtag)  
7 1/2 Uhr Frühmesse.  
10 Uhr Singmesse mit Predigt und hl. Segen.  
6 Uhr abends Matinacht

**Evgl. luth. Gemeinde**  
Rua Ignacio Lourenço 309  
Am Donnerstag, den 25. Mai (Himmelfahrtstag) wird Herr Propst Hübbe im Gottesdienst einige Worte an die Gemeindeglieder zu zahlreichem Besuch laden.  
Der Vorstand.

**Handwerker Untertor-Verein**  
**Achtung!**  
Die verehrten Mitglieder werden darauf aufmerksam gemacht, daß für die Fingerringe jedes Mitglied sich mit einer Mitgliedskarte nebst Photographie zu versehen hat, welche bei der Kommission unangefordert vorgelegt werden müssen.  
Ohne Mitgliedskarte wird kein Eintritt gewährt.  
Die Mitgliedskarten sind jeden Tag von 9 bis 12 morgens und 3 bis 7 Uhr abends beim Geschäftsführer im Vereinslokal zu haben.  
1511  
J. A. Der Geschäftsführer.

**Teuto Brasil-Turnverein**  
Unseren Mitgliedern zur Kenntnis, daß in der Monatsversammlung vom 17. 5. 33 folgende Punkte ausgearbeitet wurden sind:  
1. 53, 62, 88, 97, 138, 139, 148, 251, 254, 268, 282, 310, 360, 372, 398.  
Die Beiträge dieser Anteilnahme werden gebeten den Gegenwert im Vereinslokal entgegen zu nehmen.  
1508  
Der Vorstand.

**Kranken Untertor-Verein „Cabral“**  
Den verehrten Mitgliedern hierdurch zur Kenntnis, daß an Stelle des Herrn Edward Christensen, Herr Robert Derber, (Vor Germano, Rua S. Francisco) die Einkassierung übernommen hat.  
1524  
I. A. Der Schriftführer.

**Hotel.**  
Krankheitshalber ist die Einrichtung des Hotel Brasil - das bestgelegene am Plaque Jaraguá - und das über gute Küche verfügt, billig zu verkaufen. - Günstige Verkaufsbedingungen - auch Tausch gegen Haus o. gutgelegenes Land wird angenommen. Näheres bei  
1507  
Heinrich Graßmann Jaraguá.

**Mädchen** 1577  
für leichte Hausarbeiten gesucht. Saldo Bienna Rua Alachuelo.

**Zu vermieten**  
2 möblierte Zimmer mit Pension. Rua André de Barros 287. 1571

**Zum 1. Juni**  
wird ein gutes Hausmädchen mit Kochkenntnissen gesucht. 1576  
Rua Comendador Araujo 1014.

**Zu kaufen gesucht**  
einen gut erhaltenen Streichbaj. Adolfo Zellmer 1559  
Danja-Gumboldt.

**Bar, Restaurant und Seccos und Molhados-Geschäft mit Pension**  
in Jaconville umständlicher billig zu verkaufen. Zu erfragen mündlich oder schriftlich beim Kompaß. 1580

**Ordentl. Dienstmädchen**  
gesucht. Rua Conselheiro Carvão 55 oder Bonboniere, Rua 15 de Novembro 68. 1575

**Kleine** gut eingetragene Fabrikation, idglicher guter Verkauf, erforderliches Barkapital 3-5 Contos, umständlicher zu verkaufen. Offerten unter N. B. 1548 an die Exp. Der Kompaß

**Zu verkaufen**  
zwei eiserne Bettstellen, mehrere Stühle und einiges Handwerkszeug und noch andere Gegenstände.  
1578  
No. 610a Jardim 1829.

**Für Landwirte**  
Orangenbaumpflanzen, schon gepflanz, in einem Jahr schon ertragfähig. Absolut garantiert. Man verlange Preisliste. 1448  
IRMAOS LEVY LIMEIRA - S. Paulo. Vertreter für Paraná: Raymund Egg & Cia. Rua 13 de Maio 592.

**GESUCHT**  
wird von Ehepaar eine Adm. sowie ein Kindermädchen für ein 1-jähriges Kind. 1517  
Rua Carlos de Carvalho 311, Ecke Rua Vis. Alz. Branco. (Neues Haus mit Garten).

**Mädchen**  
gesucht, das kochen kann und nicht im Hause der Herrschaft schläft. 1550  
Rua São Francisco 221.

**Kranken Untertor-Verein „Cabral“**  
Sonnabend, den 27. Mai, abends 8 1/2 Uhr,  
**Grosser Vereinsball**  
in den Räumen des Teuto Bras. Turnvereins (Rua Dr. Muricy) wozu die werten Mitglieder nebst Familien herzlich eingeladen sind.  
ES WIRD DARAUF HINGEWIESEN, dass von jetzt an nur noch Vereinsmitglieder Zutritt zu den Bällen haben, dessen Vorzeigung des Mitgliedsbuches. Das Einführen von hier wohnhaften Personen ist auf keinen Fall erlaubt, mit Ausnahme von auswärtig zu Besuch hier Weilenden.  
EINTRITT FREI.  
NUR FUER MITGLIEDER  
1572 Gute Musik.  
Für erstklassige Speise u. Getränke sorgt in bekannter Weise der Oekonom Albino.  
DER VORSTAND.

Herrn  
Hind & Cia.  
Wannanau.

Ich muß Ihnen sagen, daß ich mit Ihrem Renascim sehr gute Ergebnisse erzielt hab', namentlich in Fällen großer Schwäche und überstandener Krankheiten und bei gelistiger Abgespanntheit.  
Deshalb verschreibe ich immer Renascim, wenn ein wirksames Kräftigungsmittel erforderlich ist, namentlich aber, wenn es sich um bedürftige Personen handelt, denn der niedrige Preis dieses Heilmittels ermöglicht jedermann seine Anschaffung.  
Gewissermaßen befehle ich Ihnen dies, unter Berufung auf mein ärztliches Ansehen. Außer dem einen gefügigen verdient auch die Formel (Zusammenfügung) des Renascim vollstes Vertrauen. Ich verschreibe es deshalb in allen dafür geeigneten Fällen, denn jeder Arzt erfüllt eine patriotische Pflicht, wenn er nationale Heilmittel verschreibt, an Stelle der ausländischen, die zwar viel teurer, aber deshalb nicht besser sind.  
Dr. Lehnemann Junior  
Soledade, Rio Grande do Sul.

**BALL.**  
Am Sonnabend, den 27. Mai hält der „SAVOIA F. CLUB“ zu Ehren der Sieger der L. C. E. A. im Handwerker einen Ball ab.  
Mitglieder des Handwerker genießen bei Vorzeigung der Mitgliedskarte einen Rabatt von 25 Prozent auf den Eintrittspreis. 1563  
DIE DIREKTION.

**Auf der Ilha do Mel**  
stehen noch etliche Betten und andere gebrauchte Sachen zum Verkauf. Auskunft erteilt  
1572  
Bar Restaurant Paraná.

**Bekanntmachung!**  
Machen hiermit allen deutschen Vereinen bekannt, daß wir von heute ab aus der Sport-Vereinigung „Germania“ ausgetreten sind.  
Curityba, den 20. Mai 1933.  
2. Zeugwart: João Heiderich  
1. Sportwart: Leopold Teuber Jnr.  
1. Kassenrevisor: Ewald Teuber  
1. Schriftführer: Arnold Teuber

**Achtung.**  
Nur noch wenige Tage Ausverkauf in der Bar Paraná.  
Conservas, Getränke, Salame, Schinken, gekocht und roh.  
Nur noch wenige Tage, zu bedeutend herabgesetzten Preisen.  
1501

**Vollständig eingerichtetes zahnärztliches Kabinett**  
sichere Existenz mit guter Kundschaft, einziger Zahnarzt am Platz, Examen vorläufig nicht nötig, Wohnung dabei, äußerst billig zu verkaufen. Anfragen richte man unter „Nr. 1518“ an Caixa postal 18 - São Francisco do Sul - Santa Catharina.

**Sankt-Josephs-Gesellenverein CURITYBA**  
Donnerstag, den 25. Mai  
Christi Himmelfahrt  
8 Uhr abends  
**„THEATERABEND“**  
Zur Aufführung gelangt:  
**ALEXIUS**  
der verborgene Edelstein.  
Dramatisches Schauspiel in 5 Aufzügen von Dr. Joseph Faust.  
Eintrittspreis: Erwachsene 15000, Kinder 500 rs.  
Zu recht zahlreichem Besuche ladet ein 1503  
Der Vorstand.  
N. B. - Kinder haben nur Zutritt in Begleitung Erwachsener.

**Große Preisherabsetzung, gültig während eines Monats. 10, 15, 20 und 30% billiger.**

Chitas, hell, bemalt, feste Farben, m	800
Jeppir und Miscabas, feste Farben, m	800
Radrey Vaulista, sehr breit, m	1.200
Jeppir, englisch, für Hemden, feste Farben, m	1.600
Pelucia, glatt, weiß, 16 Farben, m	1.500
Pelucia, gebümt und bemalt, viele Zeichnungen, m	1.800
Kaska escroffo, wollig, für Mäntel, m	4.000
Kaska, Wolle, für Mäntel und Heberzieher, 1,50 m breit	10.000
Casemira Gabarbina, schwarz und blau, 1,50 m breit	15.000
Tischzeug, weiß und blau, damast, m	3.500
Alpaca, bessere Seide, alle Farben, m	4.000
Belim, Aranca Toca, m	1.000
Brim, dunkel gestreift, m	1.600
Crestone, leinwandig, 0,80 m breit, m	2.000
Faselle, 1,80 m breit	4.500
Crestone, versch. Farben, Inn Leinen, 2,25 m breit, m	6.500
Algodão, Morins und Toalhas. Welche Preise!	
Algodão, ungebümt, 10 m	8.300
Algodão, ungebümt, Indio, 10 m	10.000
Algodão, ungebümt, doppelbreit, 10 m	30.000
Morim do Povo, sehr breit, 10 Yards	11.500
Faselle, 20 Yards	22.000
Morim Helena (Cambrala) 90 cm breit, 10 Yards	14.000
Handtücher	1.000
Handtücher, Alagoana (bid)	1.500
Badetücher, groß und dick	6.000
Cobertores, Colchas, Alcolchoadas, das größte Sortiment	
Cobertor, schärfarbig, wollig, für schmales Bett	5.000
Cobertor, rot, wollig, für schmales Bett	7.500
Cobertor, Blau, mit Rand, für breites Bett	15.000
Cobertor, Radrey, für breites Bett	13.000
Cobertor, Kamelhaar, für breites Bett	30.000
Cobertor, hübsche Farben mit Figuren u. gestickt für Kinder	6.000
Colchas, für schmales Bett, mit Franzen	10.000
Colchas, für breites Bett, Fustão, mit Franzen	14.000
Colchas, für breites Bett, weißer Leinen, gestickt	18.000
Colchas, für breites Bett, Leinen; Granate, gestickt	30.000
Kopfkissen, gestickt mit Flor de capim	1.500
Alcolchoado, Jeppir, für schmales Bett	14.000
Alcolchoado, chitão	18.000
Alcolchoado, chitão, für breites Bett	22.000
Alcolchoado, Crestone, gebümt, für breites Bett	28.000
Strickwaren und fertige Wäsche.	
Westliche Hemden für Kinder	2.500
Kinderschuhe aus Woll- und Seide	1.500
Handschuhe für Kinder, Woll- und Seide	2.500
Kinderschuhe aus Woll- und Seide	3.000
Wollwärmern für Kinder aus Woll- u. Seide	2.800
Kindermützen aus Woll- und Seide	2.000
Westliche Hemden mit Nessel für Damen	4.000
Westliche, farbige Weinscheider für Damen	2.500
Westliche Hemden für Knaben	1.500
Westliche Hemden für Herren	2.000
Starke Hemden für Männer	4.000
Starke Strümpfe, echt aus Blumenau, für Männer	1.800
Strümpfe, echt aus Blumenau, für Knaben	1.500
Bulowers, grau, mit Rand, für Knaben	4.000
Daselle für Männer	5.000
Strümpfe, fio de escoffia, für Kinder	800
Strümpfe, fio de escoffia, besseres Artitel, für Damen	1.500
Strümpfe, fio de escoffia, fantasia, für Männer, besserer Artitel	1.500
Selbentstrümpfe für Damen	2.500
Pyjamas, Pelucia	17.000
Heberzieher, bid, für Burfchen	24.000
Heberzieher, bid, für Männer	45.000
Casacos, Kaska, hübsche Modelle, für Damen	40.000
Wärmehosen für Männer	6.000
Wärmehosen für Männer	6.000
Verschiedene Artikel.	
Taschenspiegel 300 reis, Taschentuch	500
Seife	400
Strumpfbänder, Gummi, für Damen	1.500
Strumpfbänder, elastisch, für Männer	1.000
Spigen, Balencianer, echt, perça	1.200
Wolle und Anäuel, 40 Gramm	1.300

**CASA DO POVO**  
Praça Coronel Eneas 38 :: Telefon 321.  
1565

**Heinemanns Original - Kräutertee**  
unvergleichlich  
als Vorbeugungsmittel bei allen Infektionskrankheiten, speziell bei der  
1574  
**GRIPPE.**  
**Drogaria Minerva.**

**RICHARD KEMPFER**  
DEUTSCHER ZAHNART 984  
Allgemein-jahresliche Klinik und Spezial:  
Schmerzloses Zahnziehen.  
Sprechstunden: 8-12 und 2-5 Uhr, Sonnabends 8-12 Uhr.  
Praça Carlos Gomes 20, I. Stock, über Pharmacia „Vaccaria“  
Telephon 415.

**Moderne Tanzschule** 1242  
Spezielle Fachlehrer.  
Sitz: Jockey Club, Rua Monsenhor Celso 57, Ecke Rua 15 de Novembro.  
Spezialunterricht im Tango argentino.

**Todesanzeige und Danksagung**  
Gott dem Allmächtigen hat es gefallen am Sonntag, den 21. Mai, vormittags um 3 einhalb Uhr, meine innigstgeliebte Gattin, unsere gute Schwester, Schwägerin und Tante  
**FRAU IDA FRANGENBERG**  
geb. Ewert  
im Alter von 56 Jahren, nach kurzem Krankenlager, wohl vorbereitet durch den Empfang der hl. Sterbesakramente in die Ewigkeit abzurufen.  
Allen lieben Freunden u. Bekannten, namentlich Herrn Dr. Leuenberger, sagen wir unseren innigsten Dank für die treue Hilfe in den schweren Stunden. Besonderen Dank Herrn Pater Amandus für den geistlichen Beistand u. Herrn Pater Eduard für die Trost- worte am Grabe.  
Die trauernden Hinterbliebenen  
Johannes Frangenberg  
Carl Ewert und Frau  
Wilhelm Frangenberg und Frau.  
Eine Seelenmesse fuer die liebe Verstorbene, zu der herzlichst eingeladen wird, wird gelesen am Montag, den 29. Mai, morgens 7 einhalb Uhr in der deutschen katholischen Kirche (Igreja da Ordem).

**Laufjunge** 1540  
14-16 Jahre für sofort gesucht.  
Babaria Fretta  
Rua Comendador Araujo 597

**Einige Lotes Land**  
mit kleinem Bretterhaus, gelegen an der Straße zwischen Villa Guana und der Borde Straße ist günstig zu verkaufen. Zu verhandeln im Geschäft von Winterters, Rua José Bonifacio 110

**Hauschneiderin** 1545  
gesucht. Muß selbstständig zuschneiden und nähen können.  
Frau A. Lemoine  
Rua Visconde de Guarapuava 2021.  
«A Propagandista»-4265

**Schlachter**  
der Wurst und Fleischkonserven herzustellen versteht, kann Stellen finden bei 1533  
Willy Hering  
Santa Catharina, Rio do Sul, Matador.

**GESUCHT** 1543  
wird als Hilfe in der Küche ein Mädchen, das etwas kochen kann. Outer Lohn. Zu verhandeln Hotel Martins Rua Alachuelo 114.

**Gesucht** 1541  
für sofort ein Mädchen in der Rua João Negro 248.

**Eine Wohnung**  
massiv, zwei Zimmer und Küche, zu vermieten (Hinterhaus). 1181  
Rua Laudabam 263.

**Pharmacia Drogaria „MINERVA“**  
Ponta Grossa  
Lager sämtlicher Spezialitäten. 993  
Zur Kräftigung und Blutbildung  
Haematogen  
Dr. Hommel.

**Pharmacia Tell**  
Deutsche Apotheke  
Eigel, Ugel & Cia.  
Rua 15 de Novembro 457  
Curitiba - - - - - Telephon 92.  
Gewissenhafte Anfertigung sämtlicher ärztlicher Verschreibungen. - Alle altemährten, sowie die neuesten Heilmittel auf Lager. 998  
Prompte Lieferung der Aufträge frei ins Haus.

**„WOTAN“**  
Lassen Sie sich nicht täuschen!  
Kaufen Sie für Ihr krankes Blut nur  
„Wotan“  
es nicht fieber. Viele Fieberkrankheiten werden 2 Probepakete durch die Post 125000. Wiederkaufen Rabatt.  
João Gadofredo Doerf  
Rio do Velho  
Santa Catharina.  
**Rat und Auskunft**  
erstellt kostenlos die staatlich geprüfte Hygiene 1371  
Germania Heilmittel  
Rua Trajano Reis 493  
Curitiba.

**Todesanzeige und Danksagung.**  
Allen Verwandten, Freunden und Bekannten die tröstliche Nachricht, daß es Gott dem Allmächtigen gefallen hat, meinen innigstgeliebten Sohn, unseren herzensguten Vater, Schwieger u. Großvater, Bruder, Schmeiger und Onkel  
**Carlos Weigert**  
im Alter von 63 Jahren und 5 Monaten, nach kurzem, aber sehr erem Leiden zu sich zu nehmen.  
Derselben Dank für die vielen Kräfte u. Blumen spenden sowie für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.  
Besonderen Dank der Familie Gullherme Gams, Frau Anna Bodjick und Herrn Richard Hauer für die aufopfernden Bemühungen.  
Annligen Dank auch den Vereinen: Handwerker-Verein, Cabral, Cruzado do Sul und Teuto-Brasil- u. B. Curityba für die Begleitung mit stimmungsvoller Fahne.  
Derselben danken wir Herrn Pastor Wilms für die schönen Worte des Trostes im Trauerwoche sowie am Grabe.  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Danksagung findet am Sonntag, den 28. Mai in der deutsch-engl. Kirche statt.  
Nachruf:  
Trauernd legen wir dich nieder  
In das stille kühle Grab,  
Niemals kehrt Du zu uns wieder,  
Dahin ruhen wir Dir nach,  
Guter Vater schlaft in Frieden,  
Ruhe Junst in deiner Brust,  
Ausgedehnt hast Du kieneden,  
Schlafe bis der Herr dich ruft.

**Gerichtliche Versteigerung**  
der Konkrete der  
**Companhia Industrial Brasileira SA**  
Der gerichtliche Auktionator Clodoaldo Werner, autorisiert von Liquidatario, wird in Gegenwart des Verwalters der Konkursmasse in der Fabrica Juquã, Rua Juquã 931, am Sonnabend, den 3. Juni 1933, nachmittags 2 Uhr, folgende Gegenstände in öffentlicher und freier Versteigerung verkaufen:  
2 apolices federaes uniformizadas Nr. 25-251-10 de 1932/33 - 3 apolices da Camara Municipal de Antonina Nr. 965-6-7 de 1932/33 - 2 Titulos de divida da Associação Com. do Paraná Nr. 1-2-3 de 20/3/33 - 1 camião Internacional, Motor Nr. C. 110 mit 3 Tonnen Tragkraft und in gutem Zustande.  
Das Bureau der Fabrica Juquã enthält folgende Stücke:  
1 schweren eisernen Schrank, 3 Schreibmaschinen, 1 Mechanische Transkriptor, 1 Galvanometer, verschiedene Tisch-, Werdemöbel, Schränke, verschiedene Patentlamps, 1 Verteilung, Filter und andere kleine Bureauartikel.  
Verschiedene Lotes Stahl, Eisen, Gusseisen wie Verplatten, Carroças, Patentlamps, Mannesmannschlägen, 20 Autos para carroças, 100 verschiedene Größen, Schute deartel, Artikel für Siegelstein, Zundermühlen, Schmelzer, Gewinde für Doppelbänke und Sanganeniten verschiedener Stärke.  
Eine komplette Liste über die zu veräußernden Gegenstände wird im Kompaß von Tag vor der Versteigerung veröffentlicht. 1570

**Blutarme und Schwächliche**  
mit  
**Dr. HOMMEL'S HAEMATOGEN**

**Weisses Haar**  
**JUVENTUDE ALEXANDRE**  
gibt diesem die Naturfarbe ohne künstliche Färbung. Ist keine Farbe und enthält keine Silberpulver. Wirksam gegen Schuppen und gegen Haarausfall. Verhindert Kahlköpfigkeit.  
**JUVENTUDE ALEXANDRE**  
gibt Kraft, Schönheit und verjüngt das Haar! Seit 30 Jahren erprobt. 1010  
Gebrauchsanweisung auch in Deutsch

**Asthma?**  
Jedes Asthma ist heilbar  
in Deutschland und Brasilien diplomiert 102  
**HEBAMME**  
Rua Cabral 697  
Telefon 742.  
**A. Vanselow**  
NEU-BREMEN  
Santa Catharina.

